

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 85

5 April 1975

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Regulation (EEC) No 881/75 of the Council of 3 April 1975 on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters extending the provisions of the exchange of letters of 19 February 1975 relating to Article 2 of Protocol No 8 of the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic 1
- Agreement in the form of an exchange of letters extending the provisions of the exchange of letters of 19 February 1975 relating to Article 2 of Protocol No 8 of the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic 2
- Regulation (EEC) No 882/75 of the Commission of 4 April 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 4
- Regulation (EEC) No 883/75 of the Commission of 4 April 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 6
- Regulation (EEC) No 884/75 of the Commission of 4 April 1975 fixing the export levies on starch products 8
- Regulation (EEC) No 885/75 of the Commission of 4 April 1975 fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state 10
- Regulation (EEC) No 886/75 of the Commission of 4 April 1975 adjusting the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty 23
- ★ Regulation (EEC) No 887/75 of the Commission of 4 April 1975 altering the standard values fixed in Regulation (EEC) No 3325/74 for certain fishery products withdrawn from the market 25
- ★ Regulation (EEC) No 888/75 of the Commission of 4 April 1975 amending Regulation (EEC) No 610/75 on protective measures for certain beef and veal products falling within subheading 16.02 B III b) 1 of the Common Customs Tariff 27

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 889/75 of the Commission of 4 April 1975 altering the special export levy on white sugar and raw sugar	28
Regulation (EEC) No 890/75 of the Commission of 4 April 1975 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	30
Regulation (EEC) No 891/75 of the Commission of 4 April 1975 determining the world market price for colza and rape seed	32
Regulation (EEC) No 892/75 of the Commission of 4 April 1975 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Spain	34
Regulation (EEC) No 893/75 of the Commission of 4 April 1975 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Morocco	35

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 710/75 of 18 March 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice (OJ No L 70, 19. 3. 1975)	36
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 881/75 OF THE COUNCIL

of 3 April 1975

on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters extending the provisions of the exchange of letters of 19 February 1975 relating to Article 2 of Protocol No 8 of the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof;

Having regard to the recommendation from the Commission;

Whereas the provisions of the exchange of letters of 19 February 1975 relating to Article 2 of Protocol No 8 of the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic should be extended and the Agreement in the form of an exchange of letters, which has been negotiated to this effect and which is to be signed on, should be concluded,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters extending the provisions of the exchange of letters of

19 February 1975 relating to Article 2 of Protocol No 8 of the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic, is hereby concluded on behalf of the Community.

The text of the letters is annexed to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to appoint the person empowered to sign the Agreement in the form of an exchange of letters referred to in Article 1 and to grant him the powers necessary for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 April 1975.

For the Council

The President

R. RYAN

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters extending the provisions of the exchange of letters of 19 February 1975 relating to Article 2 of Protocol No 8 of the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic

LETTER No 1

Brussels,

Your Excellency,

In the exchange of letters of 19 February 1975 relating to Article 2 of Protocol No 8 of the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic and concerning imports into the Community of prepared sardines of subheading 16.04 D of the Common Customs Tariff originating in Portugal, the Portuguese Government had taken note of the fact that the Community intended, before 31 March 1975, to review the current prices by reference to the minimum prices which it intends to apply to imports of the same products from third countries with which it is at present negotiating new agreements under the overall approach to the Mediterranean countries.

I have the honour of informing you that the Community is in favour of extending the period of validity of the aforesaid exchange of letters until the date of application of the minimum prices for imports of prepared and preserved sardines from the third countries referred to above or until 31 May 1975, whichever is the earlier.

I should be grateful if you would confirm your Government's agreement with the contents of this letter.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Communities*

LETTER NO 2

Brussels,

Sir,

I hereby acknowledge receipt of your letter of today, worded as follows :

'In the exchange of letters of 19 February 1975 relating to Article 2 of Protocol No 8 of the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic and concerning imports into the Community of prepared sardines of subheading 16.04 D of the Common Customs Tariff originating in Portugal, the Portuguese Government had taken note of the fact that the Community intended, before 31 March 1975, to review the current prices by reference to the minimum prices which it intends to apply to imports of the same products from third countries with which it is at present negotiating new agreements under the overall approach to the Mediterranean countries.

I have the honour of informing you that the Community is in favour of extending the period of validity of the aforesaid exchange of letters until the date of application of the minimum prices for imports of prepared and preserved sardines from the third countries referred to above or until 31 May 1975, whichever is the earlier.

I should be grateful if you would confirm your Government's agreement with the contents of this letter.'

I have the honour to confirm the agreement of my Government with the Contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government of
the Portuguese Republic*

REGULATION (EEC) No 882/75 OF THE COMMISSION
of 4 April 1975

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2524/74 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2524/74 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 April 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	31.54
10.01 B	Durum wheat	15.25 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾
10.02	Rye	44.74 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	28.84
10.04	Oats	28.33
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	23.67 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	16.53
10.07 B	Millet	0
10.07 C	Grain sorghum	25.99
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	63.38
11.01 B	Rye flour	81.88
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	42.55
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	67.41

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 883/75 OF THE COMMISSION
of 4 April 1975

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 85/75 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2017/74 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 April
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 April 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	1.44	1.44	2.79
10.02	Rye	0	3.59	3.59	3.59
10.03	Barley	0	1.44	1.44	1.44
10.04	Oats	0	0.72	0.72	0.72
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0.36
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	1.44	1.44	5.39
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

(¹) The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0.256	0.256	0.256	0.256
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.192	0.192	0.192	0.192
11.07 B	Roasted malt	0	0.223	0.223	0.223	0.223

REGULATION (EEC) No 884/75 OF THE COMMISSION

of 4 April 1975

fixing the export levies on starch products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75⁽⁴⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1132/74⁽⁵⁾ of 29 April 1974 on production refunds in the cereals and rice sectors, as last amended by Regulation (EEC) No 3113/74⁽⁶⁾, and in particular Article 7 (2) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas, pursuant to Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 1132/74, an export levy may be introduced for products falling within subheadings 11.08 A, 11.09, 17.02 B II, 17.05 B and 23.03 A I of the Common Customs Tariff when world market prices for maize and common wheat on the one hand, and for broken rice on the other hand exceed respectively 10.31 and 12.74 units of account ;

Whereas, by Regulation (EEC) No 1981/74⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 281/75⁽⁸⁾, the Commission laid down detailed rules for the application of the export levy on starch products ; whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that a levy is introduced when it is found that the import levy for maize, wheat or broken rice is at least 0.30 unit of account/100 kg less than the amount of the production refund valid in the current month and that the average of the levies in the immediately following fortnight is at least 0.30 unit of account/100 kg less than the average of the production refund valid in that fortnight ;

Whereas the export levy must be equal, per 100 kg of basic product, to the difference between the production refund valid on the day on which this export levy

is fixed and the average of the levies applicable on the seven days preceding the day it comes into force ; whereas this difference must then be multiplied for the products mentioned in Article 1 by the coefficients relating to these products shown in column 4 of the Annex to Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽¹⁰⁾ ;

Whereas the production refund on maize, common wheat and broken rice intended for the manufacture of starch is defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 1132/74 ;

Whereas, pursuant to Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1981/74 for the new Member States the amounts to be considered respectively as import levy and production refund shall be the levy and the production refund for the product in question respectively, minus the applicable compensatory amount ;

Whereas the export levy must be fixed once a week ; whereas it is altered only if application of Article 2 (2) (a) of Regulation (EEC) No 1981/74 entails an increase or a reduction of more than 0.08 unit of account/100 kg of basic product ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, at a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying all these provisions to the world market price of broken rice and to the import levies that an export levy should be introduced for the product listed in the Annex,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levies provided for in Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 1132/74 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation for the product listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 April 1975.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 24.

⁽⁶⁾ OJ No L 332, 12. 12. 1974, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1974, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 15.

⁽⁹⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Export levies in u.s./100 kg			
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Other Member States
11.08 A II	Rice starch	2.777	2.777	2.777	2.777

REGULATION (EEC) No 885/75 OF THE COMMISSION

of 4 April 1975

fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68⁽³⁾ of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds, as amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of :

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade ;
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination ;
- the aims of the common organization of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market ;

— the need to avoid disturbances on the Community market ; and

— the economic aspect of the proposed exports ;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of :

- (a) prices ruling on third country markets ;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports ;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries ; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices ;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to destination ;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks ; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks ;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1098/68⁽⁵⁾ of 27 July 1968 on detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 37/75⁽⁶⁾, provides that the refund on products falling within subheading 04.02 B is equal to the sum of two

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 5, 9. 1. 1975, p. 7.

components, the first representing the quantity of milk products and the second representing the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community;

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9.5 % by weight the first component referred to above is fixed for 100 kg of the whole product; whereas for the other products falling within subheading 04.02 B this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on 1 kilogramme of milk products contained in the product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/74⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.
2. No refunds are fixed for exports to Zone E for products falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 23.07 of the Common Customs Tariff.
3. No refunds are fixed for the products listed in the Annex containing more than 35 %, by weight, of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) however, excluding the products falling within subheadings ex 04.02 B II a) 1 (code 2810 10), ex 04.02 B II a) 2 (code 2810 20), ex 04.02 B II b) 1 aa) (code 2910 70) and ex 04.02 B II b) 1 bb) (code 2910 75).

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less	0110 00	3.40
	b) Other	0120 00	—
	II. Others :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0130 10	0.90
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0130 22	
	for exports to :		
	— countries near the Community		3.28
	— other destinations		3.90
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0130 31	
	for exports to :		
	— countries near the Community		4.50
	— other destinations		5.00
	2. Exceeding 4 %	0140 00	
	for exports to :		
	— countries near the Community		4.60
	— other destinations		5.35
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0150 10	0.90
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0150 21	3.20
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0150 31	3.20
	2. Exceeding 4 %	0160 00	3.20
	ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight :		
	ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % :		
	(a) of a fat content, by weight, not exceeding 10 %	0200 05	9.86
	(b) of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0200 11	13.55
	(c) of a fat content, by weight, exceeding 17 %	0200 21	22.19
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :		
	(a) of a fat content, by weight, not exceeding 39 %	0300 10	27.11
	(b) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	0300 20	49.29

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01 (cont'd)	III. More than 45 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 %	0400 11	56.69
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 %	0400 21	85.03
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :		
	A. Not containing added sugar :		
	II. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 % :		
	(aa) in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less	0620 10	35.50
	(bb) In hermetically sealed cans of a net capacity of over 1 kg	0620 15	35.50
	(cc) Other	0620 21	35.50
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % :		
	(111) in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less	0720 11	35.50
	(222) In hermetically sealed cans of a net capacity of over 1 kg	0720 15	35.50
	(333) Other	0720 17	35.50
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	0720 20	44.04
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	0720 30	48.31
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	0720 40	54.00
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	0820 00	55.42
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	0920 10	56.85
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 41 %	0920 20	65.38
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 %	1020 00	35.50
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	1120 10	35.50
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	1120 20	44.04
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	1120 30	48.31
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	1120 40	54.00
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	1220 00	55.42
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	1320 10	56.85
	(bb) of a content, by weight, exceeding 41 %	1320 20	65.38

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	III. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less or in glass containers containing 0.5 litres or less and of a fat content, by weight, not exceeding 11 % : ex 1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 % (aa) of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 7.4 % 2. Other b) Other, of a fat content, by weight : ex 1. Not exceeding 45 % : (aa) of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 7.4 % but not exceeding 8.9 % (cc) of a fat content, by weight, exceeding 8.9 % but not exceeding 11 % (dd) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 21 % (ee) of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % (ff) of a fat content, by weight, exceeding 39 % 2. Exceeding 45 % B. Containing added sugar : I. Milk and cream, in powder or granules : ex b) Other, excluding whey : 1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 % bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (11) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (22) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (33) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (44) of a fat content, by weight, exceeding 25 % cc) Exceeding 27 % : (11) of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (22) of a fat content, by weight, exceeding 41 % 2. Other, of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 %	1420 11 1420 21 1520 00 1620 11 1620 21 1620 30 1620 40 1620 50 1620 60 1720 00 2220 00 2320 10 2320 20 2320 30 2320 40 2420 10 2420 20 2520 00	11.07 14.33 16.99 11.07 14.33 16.99 13.55 27.11 49.29 56.69 0.3550 ⁽¹⁾ per kg 0.3550 ⁽¹⁾ per kg 0.4404 ⁽¹⁾ per kg 0.4831 ⁽¹⁾ per kg 0.5400 ⁽¹⁾ per kg 0.5542 ⁽¹⁾ per kg 0.6538 ⁽¹⁾ per kg 0.3150 ⁽¹⁾ per kg

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2620 10	0.3150 ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2620 20	0.4004 ⁽¹⁾ per kg
	(33) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2620 30	0.4431 ⁽¹⁾ per kg
	(44) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2620 40	0.5000 ⁽¹⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight not exceeding 41 %	2720 10	0.5142 ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2720 20	0.6138 ⁽¹⁾ per kg
	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :		
	ex a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 % :		
	(1) of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2810 10	9.64 ⁽²⁾
	(2) of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2810 20	11.00 ⁽²⁾
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	ex 1. Not exceeding 45 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2910 70	9.64 ⁽²⁾
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 9.5 % and of a lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2910 75	11.00 ⁽²⁾
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, less than 15 %	2910 80	0.1355 ⁽¹⁾ per kg
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 %	2910 85	0.2711 ⁽¹⁾ per kg
	(ee) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	2910 90	0.4929 ⁽¹⁾ per kg
	2. Exceeding 45 %	3010 00	0.5669 ⁽¹⁾ per kg
04.03	Butter :		
	ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :		
	(I) of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 %	3110 05	61.30

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.03 (cont'd)	(II) of a fat content, by weight, of 78 % or more, but less than 80 %	3110 16	77.11
	(III) of a fat content, by weight, of 80 % or more, but less than 82 %	3110 22	79.08
	(IV) of a fat content, by weight, of 82 % or more	3110 32	81.05
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	(I) Not exceeding 99.5 %	3210 10	81.05
	(II) Exceeding 99.5 %	3210 20	113.41
04.04	Cheese and curd :		
	ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered :		
	II. Other	3800 00	
	for exports to :		
	— Zone D		10.00
	— Zone E		40.00
	— Canada		50.00
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria		29.80
	— other destinations		66.63
	ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort :	4000 00	
	for exports to :		
	— Zone D		32.00
	— Zone E		25.00
	— Canada		35.00
	— other destinations		54.41
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	ex 1. Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 %	4410 10	
	for exports to :		
	— Zone D		1.00
	— Zone E		9.00
	— Canada		15.00
	— Switzerland		11.50
	— other destinations		21.85
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 %	4410 20	
	for exports to :		
	— Zone D		1.00
	— Zone E		9.00
	— Canada		15.00
	— Switzerland		11.50
	— other destinations		21.85

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Of 20 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4410 30	1·00 13·00 21·00 16·50 31·18
	(cc) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4410 40	1·00 9·00 15·00 11·50 21·85
	(22) Of 20 % or more but less than 40 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4410 50	1·00 13·00 21·00 16·50 31·18
	(33) Of 40 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4410 60	1·00 19·00 27·00 21·45 50·82
	ex 2. Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4510 10	1·00 9·00 15·00 11·50 21·85
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4510 20	1·00 13·00 21·00 16·50 31·18
	(cc) Of 43 % or more but less than 46 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4510 30	1·00 19·00 27·00 21·45 50·82

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(dd) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter : (11) Less than 55 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations (22) Of 55 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations b) Exceeding 36 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations E. Other : I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the not-fatty matter : ex a) Not exceeding 47 % : (1) Grana, Parmigiano Reggiano for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — other destinations (2) Fiore Sardo, Pecorino for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — other destinations (3) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — other destinations	4510 40 4510 50 4610 00 4710 11 4710 16 4710 21	1.00 19.00 27.00 21.45 50.82 1.00 23.00 31.00 25.40 59.50 1.00 23.00 31.00 25.40 59.50 83.46 50.00 57.00 83.46 95.00 52.00 60.00 95.00 83.46 50.00 57.00 83.46

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % :		
	ex 1. bb) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 %	4850 00	
	for exports to :		
	— Zone D		8.00
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Switzerland		12.00
	— Mediterranean countries except Zone D, and Jordan, Iraq, Iran and the Arabian Peninsula		70.00
	— other destinations		62.00
	ex 5. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter :	5120 11	
	(aa) Less than 5 % and of a content, by weight in the dry matter of 32 % or more		
	for exports to :		
	— Zone D		6.00
	— Zone E		8.00
	— Canada		10.00
	— Switzerland		14.00
	— other destinations		22.31
	(bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more	5120 15	
	for exports to :		
	— Zone D		7.00
	— Zone E		14.40
	— Canada		26.00
	— Switzerland		16.00
	— other destinations		42.02
	(cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 %	5120 21	
	for exports to :		
	— Zone D		8.00
	— Zone E		17.60
	— Canada		30.00
	— Switzerland		19.00
	— other destinations		50.04
	(dd) Of 39 % or more :		
	(11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano	5120 31	
	for exports to :		
	— Zone D		46.00
	— Zone E		40.00
	— Canada		47.00
	— Switzerland		22.00
	— other destinations		64.00
	(22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit	5120 44	
	for exports to :		
	— Zone D		9.00
	— Zone E		25.00
	— Canada		35.00
	— Switzerland		22.00
	— other destinations		56.93

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	5120 54	9.00 25.00 35.00 22.00 48.59
	(44) Cantal for exports to : — Zone D — Zone E and Canada — Switzerland — other destinations	5120 58	8.00 34.00 12.00 62.00
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more for exports to : — Zone E — Canada — other destinations	5120 59	15.00 20.00 28.32
	(66) Feta, of a water content calculated by weight of the non-fatty matter exceeding 62 % but not exceeding 72 %, in containers holding brine for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Mediterranean countries except Zone D, and Jordan, Iraq, Iran and the Arabian Peninsula — other destinations	5120 80	9.00 13.00 20.00 22.00 52.93 45.43
	(77) Colby, Monterey for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	5120 83	8.00 — 34.00 12.00 62.00
	(88) Other, of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter : (aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 % for exports to : — Zone D — Switzerland — Zone E — Canada — other destinations	5120 86	46.00 22.00 40.00 47.00 64.00
	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	5120 91	9.00 25.00 35.00 22.00 56.93

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	II. Other : ex) a) Grated or powdered, of a fat content by weight exceeding 20 %, of a lactose content by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight : (1) of 80 % or more but less than 85 % for exports to : — Zone E — Canada — other destinations (2) of 85 % or more but less than 95 % for exports to : — Zone E — Canada — other destinations (3) of 95 % or more for exports to : — Zone E — Canada — other destinations	5310 10 5310 21 5310 30	20.00 25.00 43.00 25.00 30.00 55.00 30.00 35.00 65.00
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within sub-headings 17.02 B and 17.05 B, or milk products, excluding special compound feedingstuffs (*) : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch : 3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products and containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder : (aa) less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more 4. Containing 75 % or more by weight of milk products and containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder : (aa) less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more but less than 75 % (gg) 75 % or more but less than 80 % (hh) 80 % or more	5700 12 5700 22 5700 32 5700 41 5700 51 5700 61 5800 12 5800 22 5800 31 5800 41 5800 51 5800 61 5800 71 5800 81	— 11.36 14.91 18.46 22.01 25.56 — 11.36 14.91 18.46 22.01 25.56 27.35 29.11

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
23.07 (cont'd)	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products, containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder : (a) 50 % or more but less than 60 % (b) 60 % or more but less than 70 % (c) 70 % or more but less than 80 % (d) 80 % or more	5900 11 5900 21 5900 31 5900 41	18.46 22.01 25.56 29.11

(¹) The weight of added non-lactic matter and lactose should be disregarded for the purpose of calculating fat content.

The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) Regulation (EEC) No 1098/68.

(²) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per 100 kg shown and
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

(³) 'Special compound feedingstuffs' are feedingstuffs containing :

- (a) skimmed-milk powder,
- (b) fish meal and
- (c) active carbon or a mixture of tartazine yellow (E102) and patent blue V (E131) or cochineal red A (E124) or patent blue V (E131).

N.B. : — For the purposes of this Regulation 'countries near the Community means : Zone D, Austria, Liechtenstein, Switzerland, Yugoslavia plus the destinations indicated in Article 2 of Regulation No 1041/67/EEC.

— As 'countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation the following countries situated in the Peninsula and the territories connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Ummal Quaiwain, Fujairah, Ras al Khaimah), Republic of Yemen (Yemen North) and Democratic Popular Republic of Yemen (Yemen South).

— Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68 as last amended by Regulation (EEC) No 37/75.

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content.

REGULATION (EEC) No 886/75 OF THE COMMISSION**of 4 April 1975****adjusting the rates of the refunds applicable to certain milk products exported
in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in milk and milk products, as last
amended by Regulation (EEC) No 465/75 ⁽²⁾, in parti-
cular Article 17 ⁽⁵⁾ thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 827/75 ⁽³⁾
of 26 March 1975 has fixed the rates of the refunds
applicable from 1 April 1975 to certain dairy products
exported in the form of goods not covered by Annex
II to the Treaty;

Whereas the rates of the refunds per 100 kilogrammes
of each of the basic products concerned shall be fixed
for each month, according to Article 4 (1), first subpa-
ragraph of Council Regulation (EEC) No 2682/72 ⁽⁴⁾
of 12 December 1972 laying down general rules for
granting export refunds on certain agricultural
products exported in the form of goods not covered
by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the
amount of such refunds; whereas this rule, established

in order to create security conditions necessary for the
processing industry to conclude their export contracts,
should not form an obstacle to adjusting the rates of
refunds during the month for which they were fixed
in exceptional situations created by important fluctua-
tions of the world market prices; it is therefore neces-
sary to alter the rates of the refunds which applied to
certain milk products exported in the form of
products which are not included in Annex II to the
Treaty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable to certain milk
products exported in the form of the products which
appear in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68
is hereby altered as shown in the Annex to this Regu-
lation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 April 1975 adjusting the rates of the refunds applicable from 7 April 1975 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(in u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Rate of the refund
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1.5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2) :	
	a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01	—
	b) On exportation of other goods	35.50
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	54.00
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7.5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	14.33
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6) :	
	a) On exportation of goods of CCT heading No 19.08 or of subheadings 18.06 B and 21.07 C, and 'ice mix' of CCT subheadings 18.06 D and ex 21.07 manufactured under the conditions laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 1259/72 and Regulation (EEC) No 232/75	—
	b) On exportation of other goods	81.05

REGULATION (EEC) No 887/75 OF THE COMMISSION

of 4 April 1975

altering the standard values fixed in Regulation (EEC) No 3325/74 for certain fishery products withdrawn from the market

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2142/70 ⁽¹⁾ of 20 October 1970 on the common organization of the market in fishery products, as last amended by Regulation (EEC) No 2682/74 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (5) thereof ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3325/74 ⁽³⁾ of 20 December 1974 fixing the standard values to be used in calculating financial compensation in respect of fishery products withdrawn from the market during the 1975 fishing year fixed those values for the 1975 fishing year ;

Whereas the second subparagraph of Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 2142/70 provides that the standard values are to be changed if major and lasting price variations are recorded on Community markets ;

Whereas since the standard values were last fixed the prices of certain products withdrawn from the market and intended for uses other than human consumption have undergone a major variation which may be expected to last for some time ; whereas the relevant standard values should therefore be altered ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

With effect from 1 April 1975 the Annex to Regulation (EEC) No 3325/74 is replaced by the following Annex :

ANNEX

Use of product withdrawn	u.a./metric ton
(a) Used fresh, chilled or frozen as animal feed :	
(aa) for sardines and anchovies	49
(bb) for other products	54
(b) Preserved and used as animal feed, except as specified in (c)	60
(c) Used as animal feed after drying and cutting up or processing into meal :	
(aa) for herring and mackerel	25
(bb) for shrimps of the genus Crangon sp.p	15
(cc) for other products	25
(d) Used for purposes other than animal feed	0'

⁽¹⁾ OJ No L 236, 27. 10. 1970, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 288, 25. 10. 1974, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 357, 31. 12. 1974, p. 9.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 888/75 OF THE COMMISSION

of 4 April 1975

amending Regulation (EEC) No 610/75 on protective measures for certain beef and veal products falling within subheading 16.02 B III b) 1 of the Common Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular Article 21 (2) thereof ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 610/75 ⁽³⁾ of 7 March 1975 suspended free circulation within the Community of products falling within subheading 16.02 B III b) 1 of the Common Customs Tariff originating in third countries, with the exception of certain prepared or preserved products ;

Whereas those products falling within the said subheading which are not covered by this protective measure should be more closely specified ;

Whereas the Community market in beef and veal continues to be threatened by serious disturbances, as a result of imports, which are likely to jeopardize the objectives of Article 39 of the Treaty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The text of Article 1 of Regulation (EEC) No 610/75 is replaced by the following :

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1975.

'1. Free circulation within the Community of products falling within subheading 16.02 B III b) 1 of the Common Customs Tariff originating in third countries shall be suspended, with the exception of :

- (a) prepared or preserved bovine meat or bovine meat offal put up in sealed containers and weighing not more than 5 kg net ;
- (b) cooked frozen bovine meat put up in sealed containers and weighing not more than 7 kg net.

2. For the purposes of this Regulation, cooked frozen meat means meat which has undergone, before freezing, heat treatment sufficient to prevent the growth of CL Botulinum and which, in addition, conforms to the following requirements :

- no trace of pinkish liquid should appear on the cut surface when, after the meat has been completely unfrozen, a piece of it is cut into sections at its thickest part,
- its pH must be at least 5.5.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 63, 8. 3. 1975, p. 37.

REGULATION (EEC) No 889/75 OF THE COMMISSION
of 4 April 1975
altering the special export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/
67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common
organization of the market in sugar, as last amended
by Regulation (EEC) No 2476/74⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in cases of considerable price rises on the
world sugar market, and in particular Article 1 (2)
thereof;

Whereas the special export levy on white sugar and
raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No
1791/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
862/75⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in the Regulation

(EEC) No 1791/74 to the information at present avail-
able to the Commission, that the special export levy at
present in force should be altered as shown in the
Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special export levy on sugar provided for in the
second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation
No 1009/67/EEC fixed in the Annex to amended
Regulation (EEC) No 1791/74 is altered as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 April
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 187, 11. 7. 1974, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 83, 3. 4. 1975, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 April 1975 altering the special export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar ex II. Raw sugar other than candy sugar	 20.50 16.50 ⁽¹⁾ 20.50 16.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 890/75 OF THE COMMISSION
of 4 April 1975
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof ;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 797/75⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 852/75⁽⁴⁾ ;

Whereas in the absence of the amount of the monthly increase for September 1975 for colza and rape seed in case of pre-fixation for the month of September 1975 the amount of subsidy on these products has been obtainable only temporarily on the basis of the monthly increase for September 1974 ; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when this increase is known ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 797/75 to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

2. The amount of the subsidy for the month of September 1975 will, however, as for colza and rape seed, be confirmed or replaced as from 7 April 1975 to take into account the amount of the monthly increase for the month of September 1975.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 78, 27. 3. 1975, p. 43.

⁽⁴⁾ OJ No L 82, 2. 4. 1975, p. 21.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 4 April 1975 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 7 April 1975 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	0.501	0
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of April 1975	0.501	0
— for the month of May 1975	0.501	0
— for the month of June 1975	0.645	0
— for the month of July 1975	1.780	0
— for the month of August 1975	1.780	—
— for the month of September 1975	2.010	—

REGULATION (EEC) No 891/75 OF THE COMMISSION
of 4 April 1975
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/
66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establish-
ment of a common organization of the markets in oils
and fats, as last amended by Regulation (EEC) No
1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special
measures for colza and rape seed, as last amended by
Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973 laying down detailed
rules for applying differential amounts for colza and
rape seed and repealing Regulation (EEC) No
1464/73, as last amended by Regulation (EEC) No
632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9(4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary
Committee;

Whereas, pursuant to Article 9(4) of Regulation (EEC)
No 2300/73, the Commission must determine the
world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be deter-
mined in accordance with the rules and the criteria
set out in Commission Regulation (EEC) No
797/75⁽⁷⁾ of 26 March 1975 fixing the amount of the

subsidy on oil seeds, as last amended by Regulation
(EEC) No 890/75⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate
normally, the world market price should be calculated
on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based
on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period, in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world
market price for colza and rape seed should be fixed
as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9(4) of
Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used
for converting them into national currencies shall be
as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 78, 27. 3. 1975, p. 43.

⁽⁸⁾ See page 30 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 7 April 1975 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price :	24·109
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of April 1975	24·109
— for the month of May 1975	24·109
— for the month of June 1975	23·965
— for the month of July 1975	23·750
— for the month of August 1975	23·750
— for the month of September 1975	23·750

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3·21978
1 u.a. =	Fl	3·35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48·6572
1 u.a. =	FF	5·87630
1 u.a. =	Dkr	7·57831
1 u.a. =	£	0·580693
1 u.a. =	I £	0·580693
1 u.a. =	Lit	886·698

REGULATION (EEC) No 892/75 OF THE COMMISSION

of 4 April 1975

introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72⁽¹⁾ of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables, as last amended by Regulation (EEC) No 2745/72⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof;

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 840/75⁽³⁾ of 26 March 1975 fixing for the 1975 marketing year the reference price for tomatoes, fixed the reference price for Class I at 89.95 units of account per 100 kg net for April 1975;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available, less the duties, and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas it is necessary to record the prices to be taken into consideration on the representative markets referred to in Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, amended by Regulation (EEC) No 385/75⁽⁵⁾, and if necessary to multiply the prices with the coefficients fixed in Article 1 (2) (a) of Regulation (EEC) No 840/75;

Whereas, for Spanish tomatoes the entry price calculated in this way has remained at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these tomatoes;

Whereas if the system is to operate normally it should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 38.51 units of account per 100 kg net is applied to tomatoes (subheading 07.01 M of the Common Customs Tariff) originating in Spain.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 147.

⁽³⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 59.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 44, 18. 2. 1975, p. 8.

REGULATION (EEC) No 893/75 OF THE COMMISSION

of 4 April 1975

introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Morocco

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72⁽¹⁾ of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables, as last amended by Regulation (EEC) No 2745/72⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof;

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 840/75⁽³⁾ of 26 March 1975 fixing for the 1975 marketing year the reference prices for tomatoes, fixed the reference price for Class I at 89.95 units of account per 100 kg net for April 1975;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available, less the duties, and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas it is necessary to record the prices to be taken into consideration on the representative markets referred to in Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, amended by Regulation (EEC) No 385/75⁽⁵⁾, and if necessary to multiply the prices with the coefficients fixed in Article 1 (2) (a) of Regulation (EEC) No 840/75;

Whereas, for Moroccan tomatoes the entry price calculated in this way has remained at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these tomatoes;

Whereas if the system is to operate normally it should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 21.89 units of account per 100 kg net is applied to tomatoes (subheading 07.01 M of the Common Customs Tariff) originating in Morocco.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 147.

⁽³⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 59.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 44, 18. 2. 1975, p. 8.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 710/75 of 18 March 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(Official Journal of the European Communities No L 70 of 19 March 1975)

Page 14, Annex, under heading AASM, OCT, Tanzania, etc :

for : '11.07 A II a) 2-668'
 '11.07 A II b) 3-571'

read : '11.07 A II a) 3-571'
 '11.07 A II b) 2-668'.
